

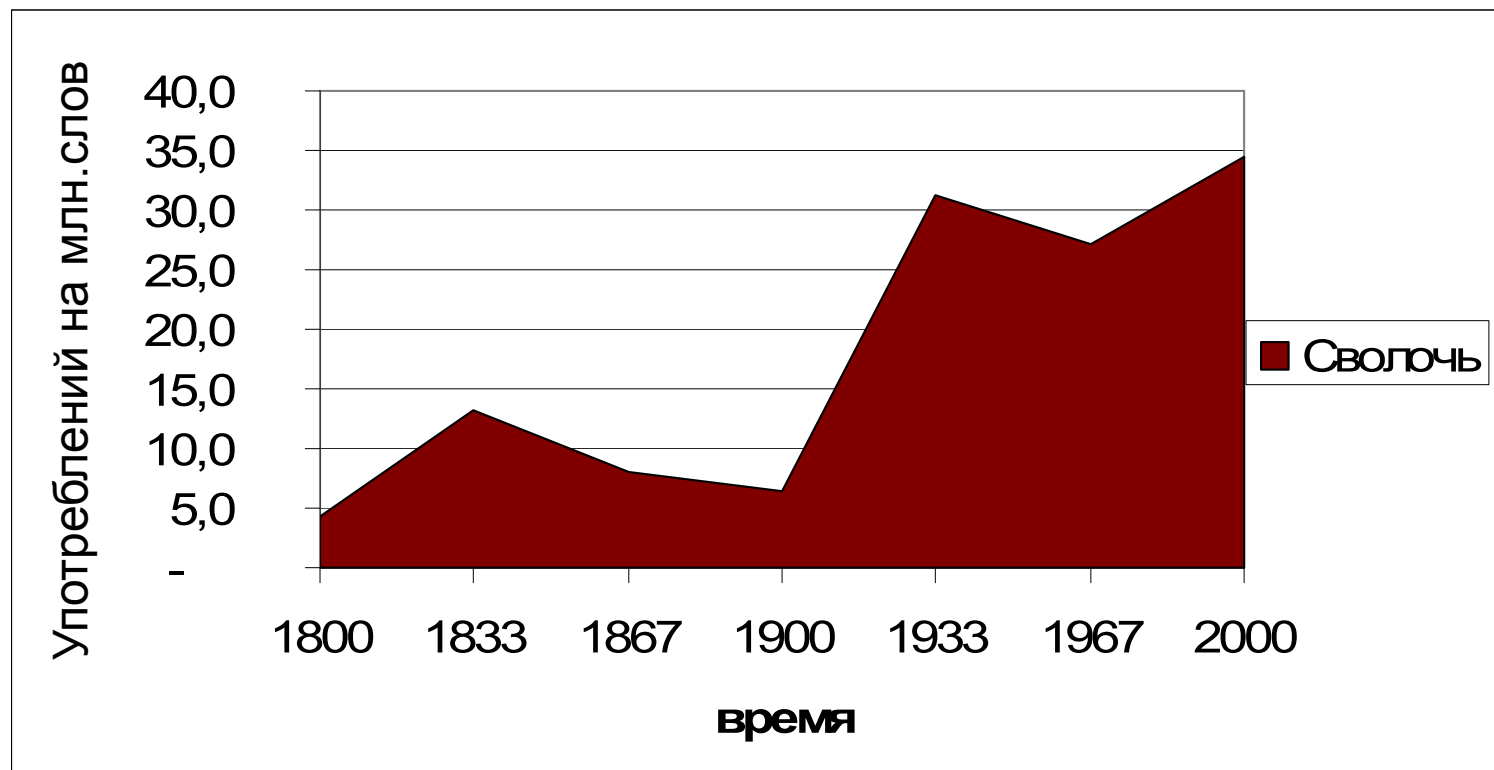
Значение слова *сволочь* в XIX-XX веках:

От "благочестивой сволочи"
до "сволочи уголовников"

Даниил Скоринкин

Материал: НКРЯ

- Употреблений в основном корпусе - 3650
- За период с 1800 по 2000 гг. - 3040
- В поэтическом подкорпусе - 32



XIX век. Первая половина.

1. "**Сволочь-вольница**" (армия без дисциплины, нерегулярное воинство, разбойники)

- Главная характеристика - неупорядоченность:

*"Ополчалась в самом деле **не рать, а сволочь** на Россию <..> , требуя оружия не для победы, но для грабежа"*

[Н. М. Карамзин. История государства Российского: Том 11 (1823)]

- Сволочью могут стать не только враги:

*"..многочисленные **колонны наши** обратились в буйную **сволочь**, в которой солдаты разных полков были чужды один другому".*

[Д. В. Давыдов 1830-1835]

XIX век. Первая половина.

- Армия превращается в *сволочь* при потере управления, порядка:

*"..ужасное явление природы губило уже **не армию**, способную маневрировать и сражаться, **а одну сволочь**, толпы людей, скитавшихся без начальства, без послушания, без устройства, даже без оружия*

[Д. В. Давыдов. (1830-1835)]

- *Сволочь* – стандартное обозначение разбойников и бунтовщиков:

*"Пугачев с Арского поля послал **сволочь** свою на 3-ю гору или на немецкое кладбище"*

[А. С. Пушкин. Записные книжки (1815-1836)]

XIX век. Первая половина.

2. "**Маленькие люди**" (простонародье, затем разночинцы)

- Главное свойство – низкое происхождение:

*"Ими кормятся несколько жеребцов и целый штат разной конюшенной **сволочи**"*

[И.М.Долгоруков. 1799-1806]

- Относится не только к крестьянам/дворовым:

*"..мимо нашего окна проходили монахини. "Вот вся наша **благочестивая сволочь**, — сказал хозяин"*

[В. Т. Нарезный. (1814)]

*Я глядел на всю **канцелярскую сволочь** и думал:*

"Что, если бы вы знали, кто между вами сидит..."

[Н. В. Гоголь. Записки сумасшедшего (1835)]

ХІХ век. Первая половина.

3. "**Сборище**" (неодобряемая группа людей)

- Главная характеристика – "презренность" группы:

*"Не привлечем внимания и любопытства от **сволочи знатных дураков**, которые, увидя человека в платье без золота и серебра, так удивляются, как будто бы видели морского зверя".*

[В. Т. Нарезный. (1814)]

- Пограничный пример - между "сборищем" и "маленькими людьми":

*"Вчера я обедал со всею **сволочью здешних литераторов**. <..> сытость от их дурачества, их сплетен, их мишурных талантов и **мелких душишек**".*

[А.С.Грибоедов. Письмо Бегичеву. 1825]

XIX век. Первая половина.

4. "Скопление тварей" (животные/нечисть)

- Главная характеристика – незначительность, мелкота, второстепенность:

"Сычей, сорок, ворон — в павлины нарядил,

*И с сею **сволочью** он тем лишь забавлялся..".*

[Д. В. Давыдов. Орлица, турухтан и тетерев (1804)]

*"..визг чертенят и ведьм <..> сия страшная **сволочь** от души веселилась".*

[О. М. Сомов. Киевские ведьмы (1833)]

XIX век. Вторая половина.

5. "**Нехороший человек**" (негодяй, подлец; не группа, а конкретный человек).

- Главная характеристика– острое неодобрение автора:

*"Терентьев, черт эдакой! увидал, **сволочь!**"*

[И. А. Гончаров. Фрегат "Паллада" (1855)].

- Развитие значения приводит к появлению множественного числа:

*"**Вы, сволочи,** зачем легли? — А што?"*

[Ф. М. Решетников. Подлиповцы (1864)]

XIX век. Вторая половина.

- "Сволочь-вольница" развивается в 50-е-70е:
*"Это куча **сволочи** без дисциплины; скорее разбойники, нежели войска".*
[И. А. Гончаров. Фрегат "Паллада" (1855)]
- К концу века "Сволочь-вольница" пропадает
- Сохраняется "Сборище":
*"Шельмы. — Кто шельмы? — Доктора, и вся медицинская **сволочь**".*
[Ф. М. Достоевский. Братья Карамазовы (1880)]
- Сохраняются "Маленькие люди":
*"Зачем эта **сволочь** здесь, **мужичье**? Терпеть не могу.."*
[А. А. Потехин. В мутной воде (1871)]

XIX век. Вторая половина.

- "Скопление тварей" - только в поэзии.
- Нечисть:

*"..а вокруг меня скакали чертенята <..> стало жаль мне этих адских крошек <..> эта **СВОЛОЧЬ** вмиг рассыпалась".*

[Д. Д. Минаев. Ад (1862)]

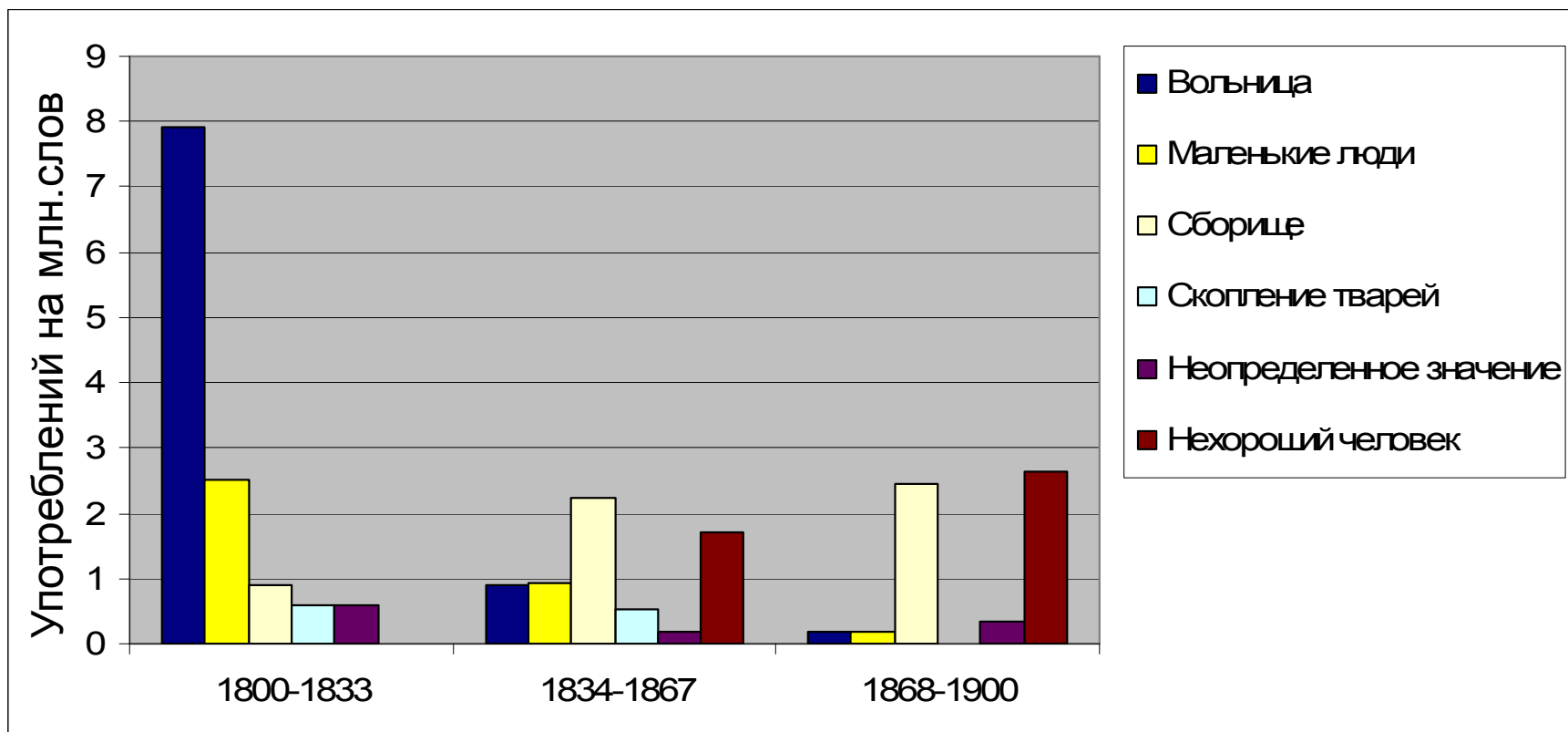
- Животные:

"Зато готов был падать ниц

*Пред всякой **СВОЛОЧЬЮ** из местных кобылиц"*

[А. Н. Апухтин. Юрлов и Кумыс (1865-1875)]

Частота употребления разных значений. XIX век.



XX век. Первая половина.

6. **"Экспрессивное восклицание"**

(употребление аналогично словам "черт", "зараза", "дрянь"):

*"..зрачок-то, не гаснет, **СВОЛОЧЬ!**"*

[Л. М. Леонов. Вор. Часть 3 (1927)]

- "Разворот" значения "Маленькие люди" ("теперь *СВОЛОЧЬ* – помещики и т.п.)

*"..злоупотребления примазавшихся к коммунистам старых чиновников, помещиков, буржуа и прочей **СВОЛОЧИ**"*

[В. И. Ленин. О продовольственном налоге (1921)]

XX век. Первая половина.

- Значение "Сволочь-вольница" вернулось, но одновременно слилось с бранным:

*"Чи то красноармейци, чи другая какая **сволочь**, а только пришли ночью резать".*

[А. А. Яблоновский. Египет. Гости английского короля (1920-1921)]

- Приближается к бранному и значение "Сборище" теперь оно ближе к "сброду":

*"Я один в России работаю с голоса, а кругом густопсовая **сволочь** пишет".*

[О. Э. Мандельштам. Четвертая проза (1930)]

- Скопление тварей – только животные:

*"..вшей, тараканов, блох и всякой **сволочи**".*

[А. С. Макаренко. Педагогическая поэма. Часть 3 (1935)]

XX век. Вторая половина.

- Доминирует бранное значение "Нехороший человек":

*"Ты зачем это, **сволочь**, донос написал?"*

[Сергей Довлатов. Иная жизнь (1984)]

- Значение "Сволочь-вольница" можно отделить от брани лишь в текстах о прошлом:

*"Белая гвардия со всем мученическим пафосом охотно делила фронт с немецкой, польской, англо-французской и прочей заинтересованной **сволочью**".*

[Денис Горелов. Рожденные хватами. Кто на самом деле выиграл в Гражданской войне (2003)]

- Значение "Сборище-сброд" практически неотличимо от брани.

XX век. Вторая половина.

- Сохраняется "Экспрессивное восклицание":

*"..это ж твое твердое место, а что на гражданке ожидает, какой ты, к **СВОЛОЧИ**, гражданский человек?!"*

[Олег Павлов. Казенная сказка (1993)]

- "Скопление тварей" - снова и животные, и нечисть:

*"Действовала еще разная коммунальная **СВОЛОЧЬ** — лешие, ведьмы, водяные, домовые, а также представители животного мира всех широт, от белого медведя до крокодила"*

[Дина Рубина. Двойная фамилия (1986)]

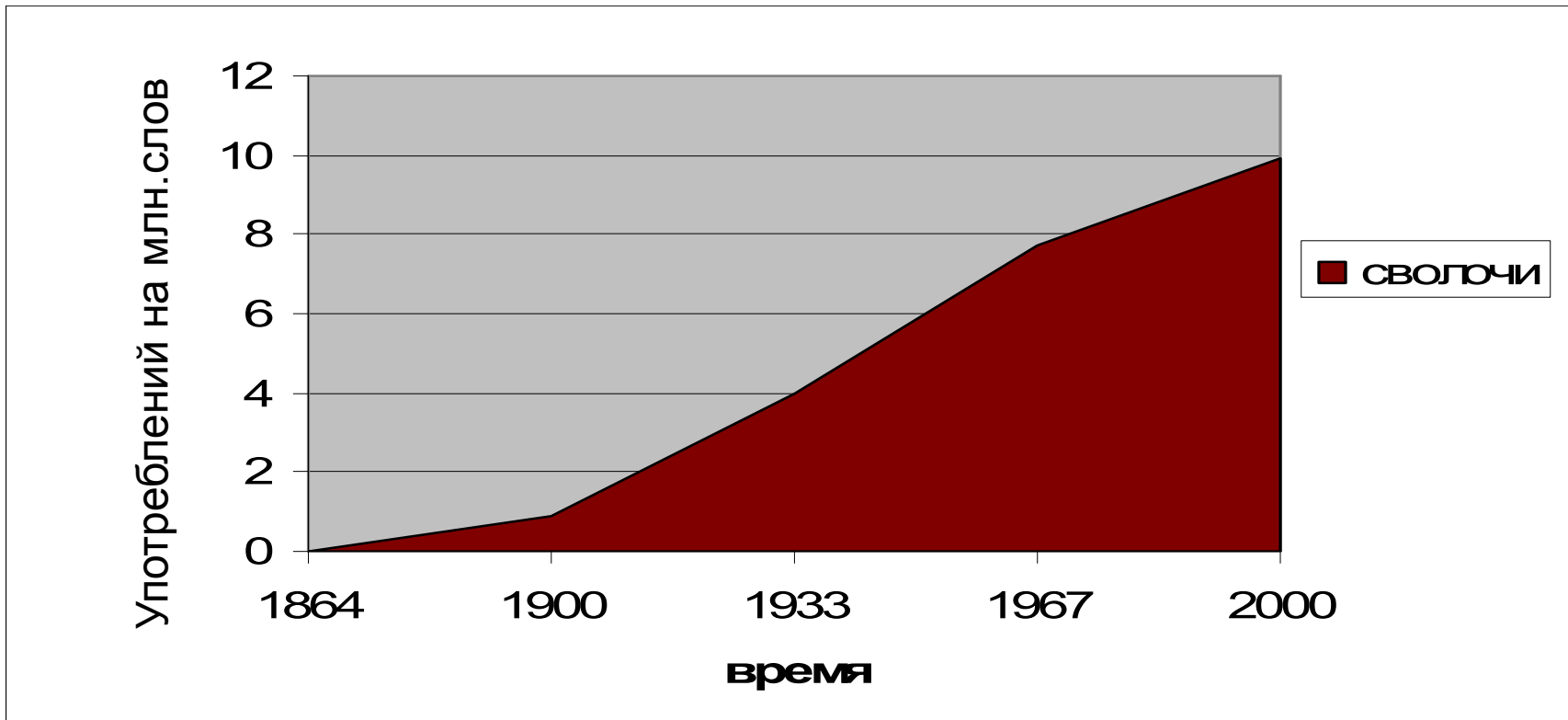
Множественное число

- Первый найденный пример:

*"Заворовались, **СВОЛОЧИ!**"*

[Ф. М. Решетников. Подлиповцы (1864)].

- Рост частоты употребления:



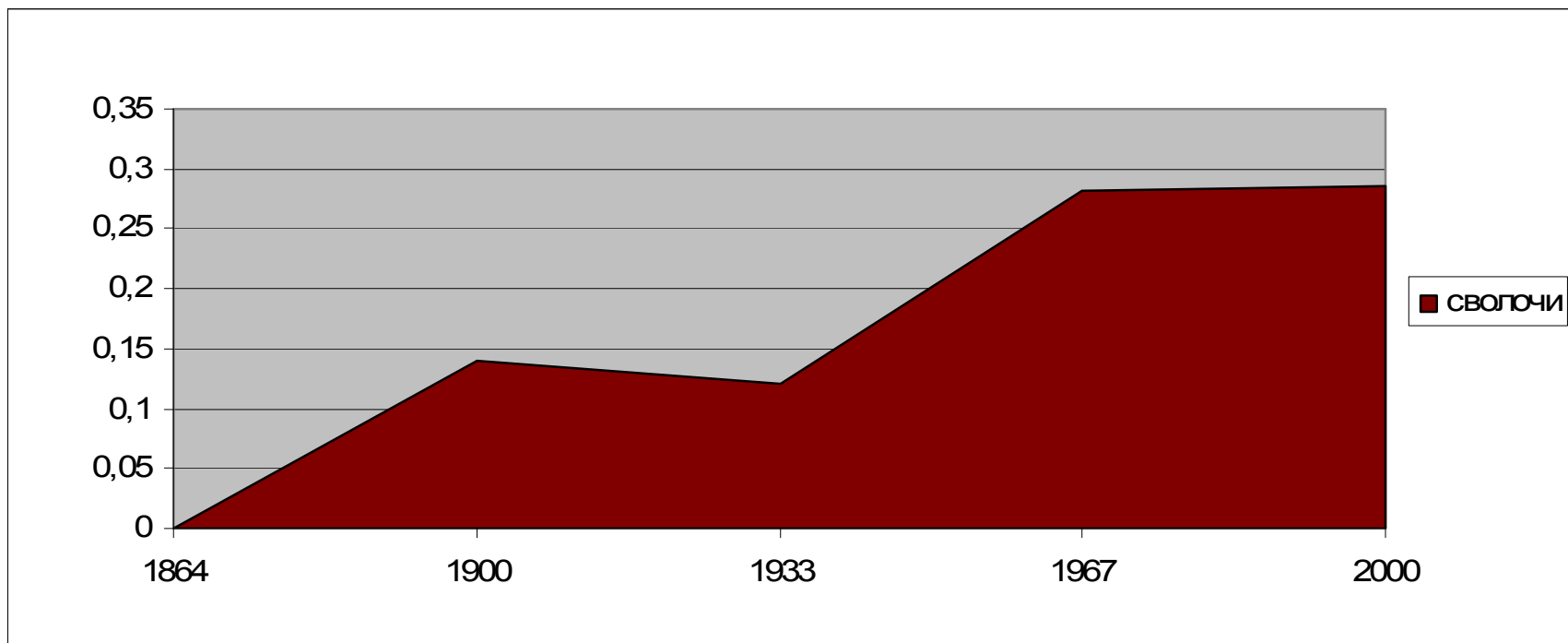
- *Сволочь* и *сволочи* часто соседствуют в одном тексте:

*"..одно слово, озверелые свиньи и **СВОЛОЧЬ!**"*

*"**Сволочи!** — негодуяще бросил искатель занятий"*

[К. М. Станюкович. Ледяной шторм (1900)]

- Доля множественного числа в общем количестве употреблений:



Управление родительным падежом

- Характерны для поэтических текстов XIX века

Тип 1. Сволочь кого-либо/чего-либо
(зависимое слово – сволакиваемый объект):

*"..и тут я **сволочью** нахалов безрассудных затолкан до смерти!"*

([Д. В. Давыдов. Договоры (1807)])

*"..эту **сволочь** деловую прозаических сует"*

[Н. М. Языков. Д. П. Ознобишину (1834)]

- Самый поздний найденный пример – 1975 г:

*"..**сволочь** "уголовников-Иванов", сорвавших план"*

[Р. Б. Гуль. Котовский. Анархист -- маршал (1975)]

- **Тип 2** . Сволочь чего-либо (зависимое слово - место, откуда сволакиваются объекты):

*"..и безличная **СВОЛОЧЬ** салонов"*

[Н. А. Некрасов. Балет (1865-1866)]

*"..**СВОЛОЧЬ** пьяную всех наций и грабителей всех стран"*

[Ф. К. Сологуб. "Раб французский иль германский..." (1914.05.23)]

*"Журналисты, **СВОЛОЧЬ** мира сего"*

[Ю. Н. Тынянов. Смерть Вазир-Мухтара (1928)]

- Наиболее поздний найденный пример:

*"..безыменная мелкая **СВОЛОЧЬ** Парнаса"*

[Ю. Н. Тынянов. Пушкин (1935-1943)]